

La Lucha por Nuestro Hogar



VECINOS UNIDOS
PARA CREAR
SOLUCIONES
COMUNITARIAS

Tabla de Contenidos

<i>¡Hablamos por Nuestra Cuenta!</i>	<i>Pagina 1-3</i>
<i>Victorias y Cómo nos Resistimos</i>	<i>Pagina 4-5</i>
<i>Urbanización y Desplazamiento</i>	<i>Pagina 6-9</i>
<i>Unidos para Tomar Acción</i>	<i>Pagina 10-11</i>

Somos *Comunidades Unidas por la Salud y la Justicia.*
Unimos nuestras fuerzas en el 2008 para desarrollar las bases comunitarias de liderazgo y crear un cambio duradero por medio de la organización comunitaria a favor de la asequibilidad de la vivienda, justicia económica, el empoderamiento de los jóvenes, y los derechos de los inmigrantes. Comuníquese con nosotros: cuhj.coordinator@gmail.com, o llame al 415.431.4210.

RECONOCIMIENTOS:

**METZALLI ANDRADE (ILUSTRACION ORIGINAL)
CHARLIE SCIAMMAS (REDACCION Y COMPAGINACION)**



**Somos niños y familias.
Somos ancianos e inmigrantes.
Somos trabajadores e inquilinos.
Somos juventud. Juntos, estamos
formando una voz unida.
Queremos una oportunidad para
luchar y vivir en la ciudad que
tanto amamos. ¡Nos uniremos
para organizarnos!**



HABLAMOS POR NUESTRA CUENTA

¿En tu opinión, qué significa estar “unidos”? ¿Cómo te sentiste alguna vez que te hayas defendido?

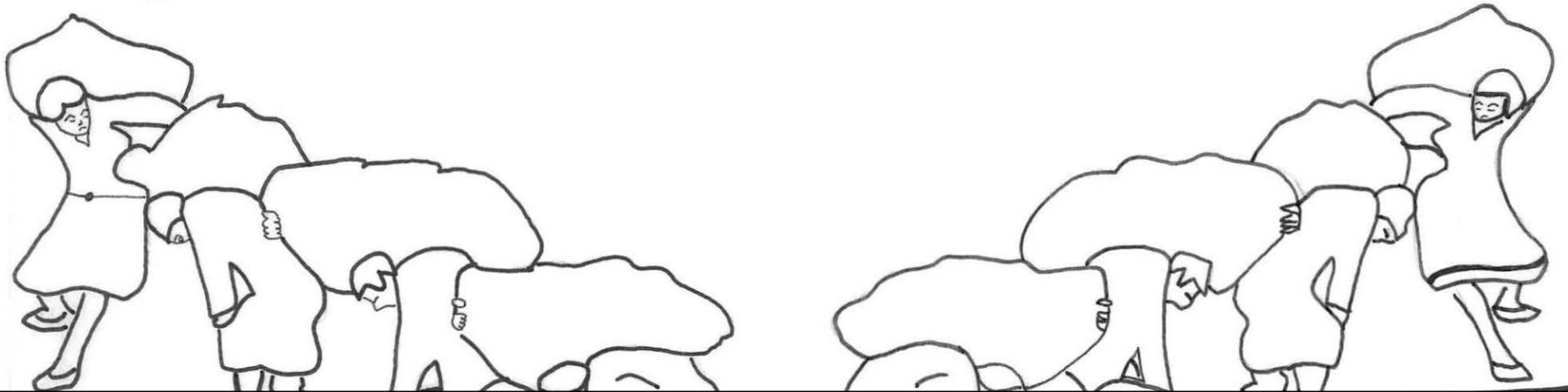
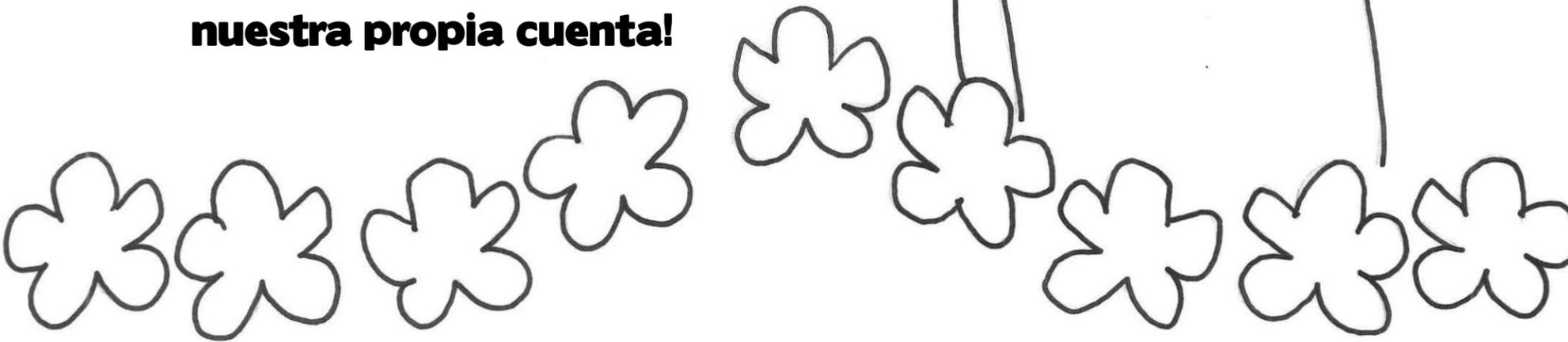
¡Haz un dibujo:

¡Escribelo:

UNIDO: NOS MANTENEMOS JUNTOS Y NO DAREMOS MARCHA ATRAS.

ORGANIZACION: TRABAJAMOS EN CONJUNTO PARA CREAR IMPULSO Y SOLUCIONES Y OBTENER CAMBIOS A LOS PROBLEMAS A LOS QUE NOS ENFRENTAMOS.

Hola, me llamo Faye. Muy a menudo los políticos sedientos de poder, grandes empresas, y constructoras inmobiliarias, realizan decisiones sobre nuestras vidas que toman más en cuenta las ganancias que la comunidad. Creemos que nadie conoce mejor las necesidades de una comunidad que la misma a la que pertenecemos. ¡Hablamos por nuestra propia cuenta!



¿Qué quiere decir hablar por tu propia cuenta? ¿Da un ejemplo de cuándo te defendiste, y cómo te hizo sentir?

¡Haz un dibujo:

A large, empty rectangular box with a black border, intended for the user to draw their response to the question above.

¡Escribelo:

A series of ten horizontal lines, intended for the user to write their response to the question above.

URBANIZACION:

NUEVAS EDIFICACIONES, NEGOCIOS Y RECINTOS QUE SON CONSTRUIDOS YA SEA POR Y PARA PERSONAS, O PARA OBTENER GANANCIAS PRIVADAS.

SEDIENTOS DE PODER:

DAR PRIORIDAD A LAS GANANCIAS PRIVADAS EN VEZ DEL BIENESTAR DE LA COMUNIDAD.

Me llamo Ary. He vivido aquí toda mi vida. Me pregunto por qué nuestra zona no ha sido renovada. Quiero renovaciones en nuestra ciudad, pero no quiero que nuestra cultura desaparezca. La cultura aquí siempre me recuerda quien soy y de dónde vengo.

Me llamo Malaya. Miro a mi alrededor y me pregunto a mí misma: ¿Qué es lo que tenemos que hacer como comunidad para impedir que familias de altos ingresos desalojen a familias de bajos ingresos? Es triste ver como nuestra cultura es desgarrada de nuestros vecindarios.

Me llamo Ary. He vivido aquí toda mi vida. Quiero renovaciones en nuestra ciudad, pero no quiero que nuestra cultura desaparezca. La cultura aquí siempre me recuerda quien soy

y de dónde vengo.

HABLAMOS POR NUESTRA CUENTA

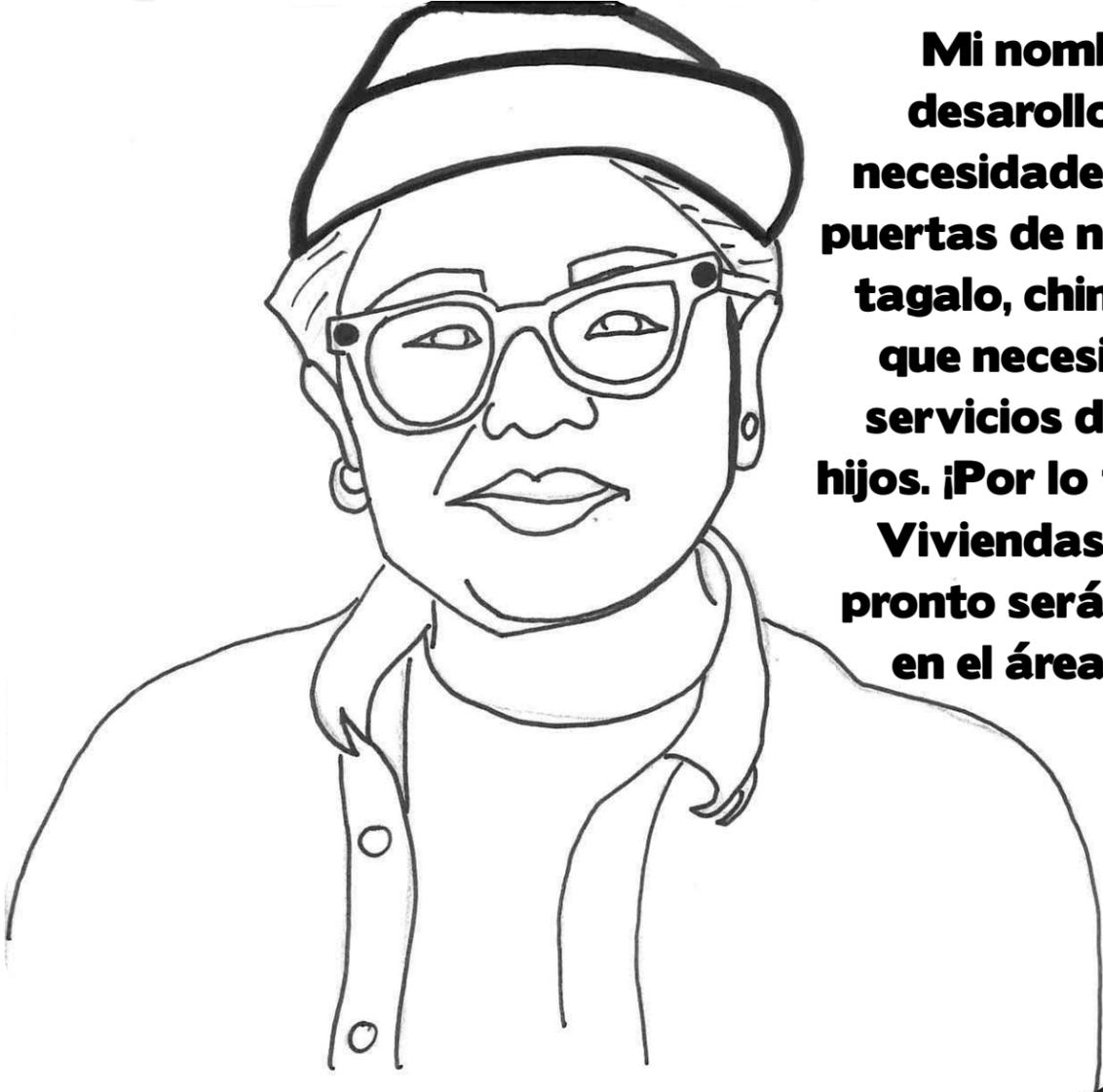
¿Qué necesitas para sobrevivir? ¿Cómo el dinero afecta tu forma de vivir? ¿Tiene dificultades para pagar todas sus necesidades?

¡Haz un dibujo:

¡Escribelo:

COMUNIDAD: SENTIR QUE PERTENECEMOS CON LAS PERSONAS, LOS LUGARES, Y LAS CREENCIAS QUE NOS RODEAN

IDENTIDAD: LAS CAPAS QUE NOS HACEN QUIENES SOMOS.

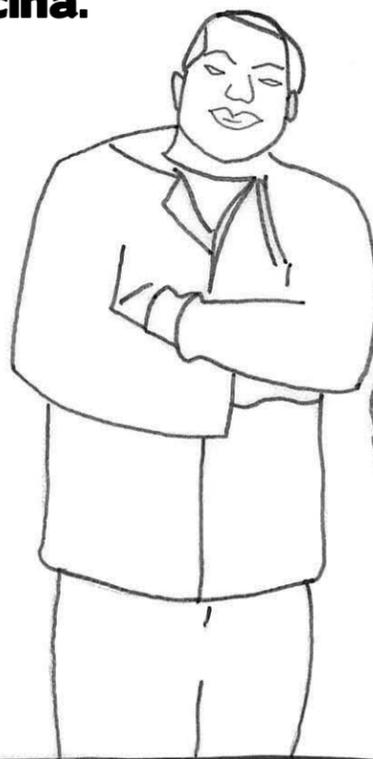


Mi nombre es Shine. Insistimos en tener desarrollo que cumpla con las verdaderas necesidades de la gente. Cuando tocamos las puertas de nuestros vecinos que hablan español, tagalo, chino, e inglés, nuestra comunidad dijo que necesitamos viviendas asequibles y los servicios de cuidados de niños para nuestros hijos. ¡Por lo tanto, nos organizamos y ganamos! Viviendas verdaderamente asequibles muy pronto serán una realidad en terrenos públicos en el área de la estación de BART Balboa.

TRADICIONES:

LOS VALORES Y RITUALES DE NUESTRAS CULTURA Y PAÍSES DE ORIGEN QUE PRACTICAMOS JUNTOS.

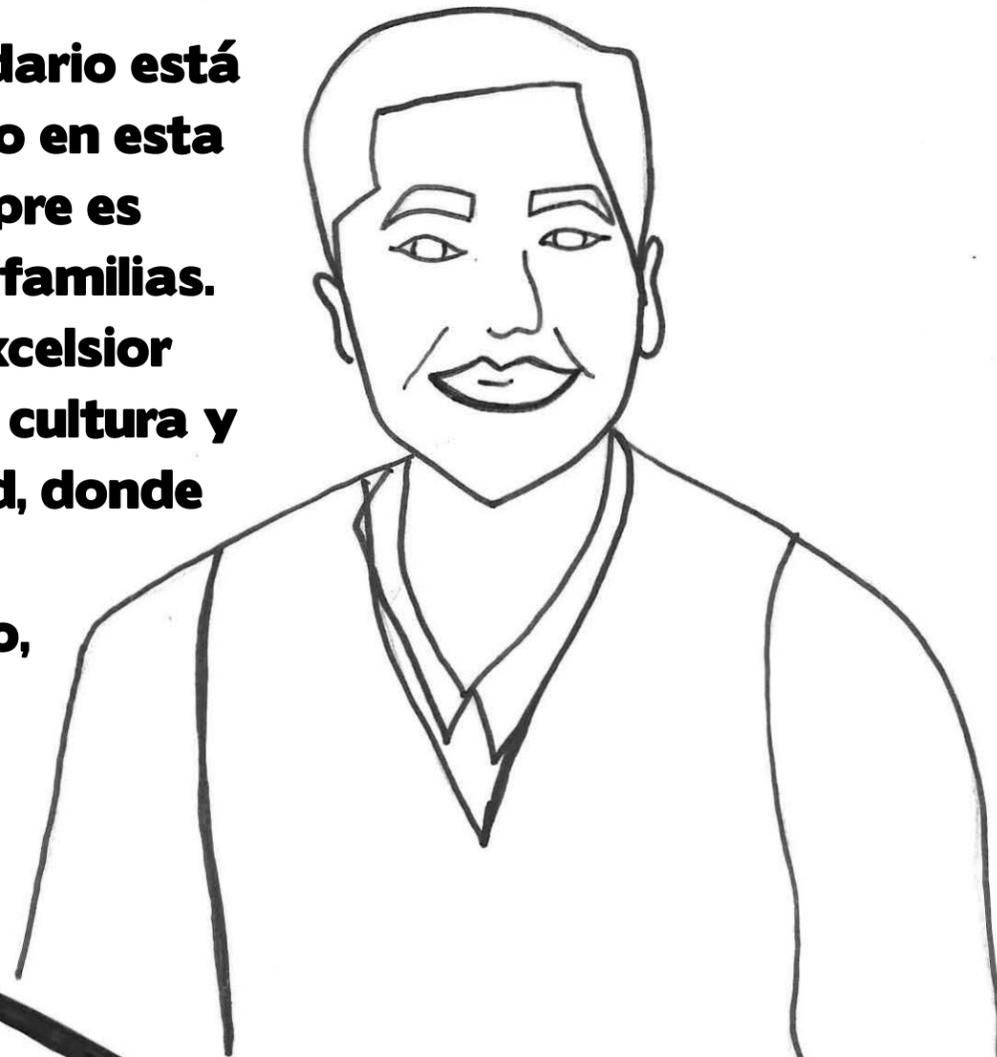
Mi nombre es Alondra. Construimos un Huerto Colibrí para reconectarnos con la tierra y nuestras raíces ancestrales. Niños, vecinos, y ancianos se unen para enlazarse con nuestras tradiciones culturales, mejorar nuestras habilidades, y cosechar nuestra propia comida saludable y medicina.



VICTORIAS COMUNITARIAS

¿Cuáles son alguna de las tradiciones de tu familia? ¿Cómo te hace sentir el ser parte de una tradición?

Mi nombre es Marco. Nuestro vecindario está lleno de personas trabajadoras, pero en esta ciudad, el arduo trabajo no siempre es suficiente para sostener a nuestras familias. Creamos el centro comunitario Excelsior Works, un espacio que se basa en la cultura y los lenguajes de nuestra comunidad, donde acerca de nuestros deseos recibir apoyos para obtener un empleo digno, al igual que, reunirnos para levantar nuestras voces y fuerzas.



EMPLEO DIGNO:

UN EMPLEO QUE ES APRECIADO, QUE ESCUCHA LA VOZ DEL TRABAJADOR, Y CON UN SUELDO PARA PODER VIVIR.

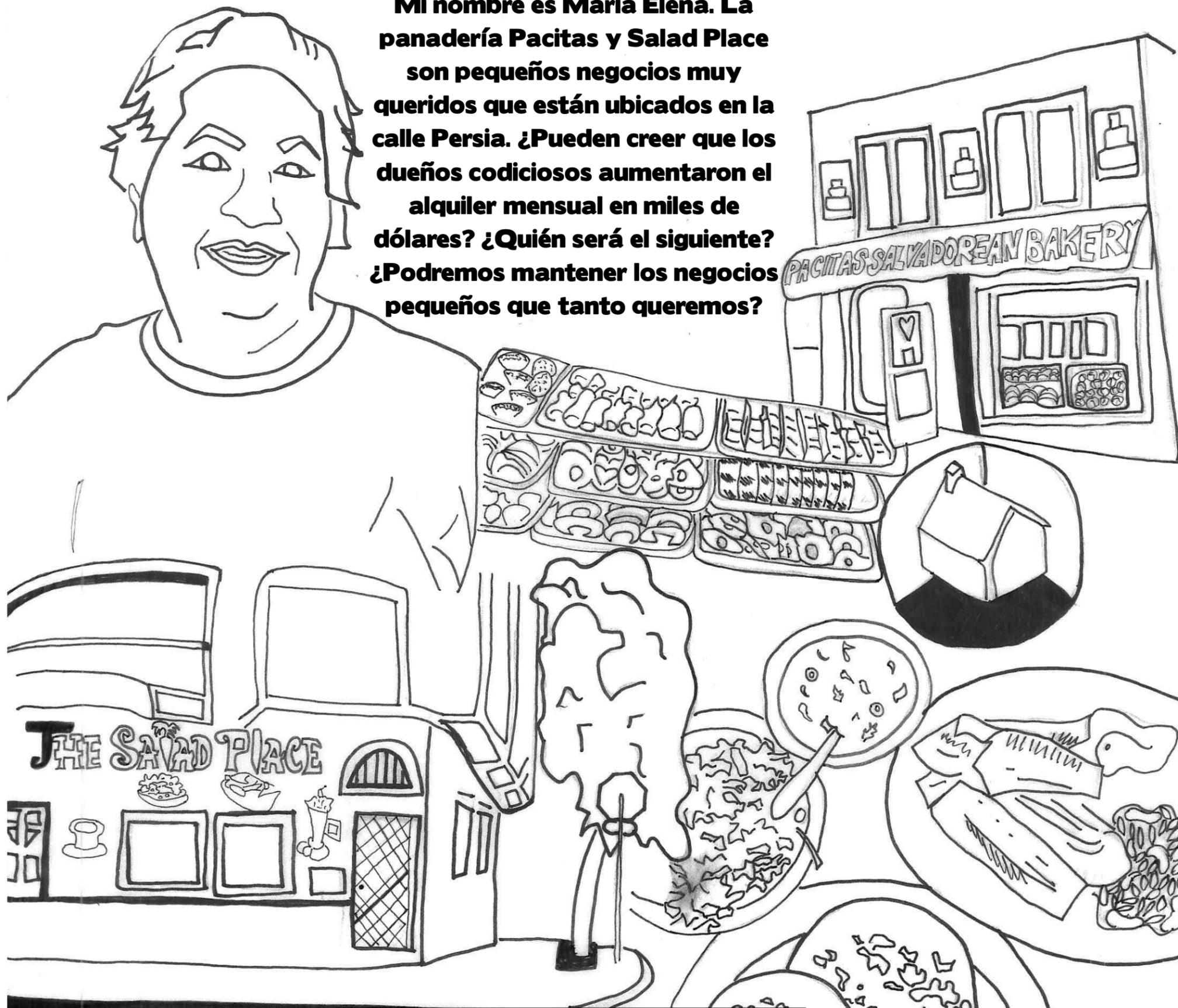
ESTAMOS EN LA LUCHA QUIEN VA A GANAR LOS IMMIGRANTES CON SU LUCHA POPULAR



VICTORIAS COMUNITARIAS

¿Cómo se ve, suena, y parece un lugar que se centra en la comunidad?

Mi nombre es Maria Elena. La panadería Pacitas y Salad Place son pequeños negocios muy queridos que están ubicados en la calle Persia. ¿Pueden creer que los dueños codiciosos aumentaron el alquiler mensual en miles de dólares? ¿Quién será el siguiente? ¿Podremos mantener los negocios pequeños que tanto queremos?



URBANIZACION Y DESPLAZAMIENTO

¿Cuál es un negocio que te gusta dentro de tu comunidad? ¿Qué ocurriría si ese negocio tuviera que cerrar sus puertas? ¿Cómo es que el aumento del alquiler afecta a las personas, negocios y comunidades?

¡Haz un dibujo!

¡Escribelo!

ASEQUIBLE: EL GOBIERNO DICE QUE EL ALQUILER NO DEBE SER MAS DE 1/3 DEL DINERO QUE GANAMOS. CUALQUIER OTRA NO SE CONSIDERA ASEQUIBLE.

Mi nombre es Melissa. El sótano de la lavandería automática ubicada en el centro de nuestra comunidad, fue también el hogar para 20 de nuestros vecinos.

Tristemente, el Departamento de Bomberos emitió una orden de desalojo debido a las condiciones inseguras para vivir ahí, expulsando a los inquilinos fuera de sus hogares. No había vivienda asequible ni un lugar permanente hacia donde ellos pudieran ir.



URBANIZACIÓN Y DESPLAZAMIENTO

¿Vives tú, o personas conocidas en un hogar hacinado? ¿Has perdido a un amigo o vecino a causa de los desalojos? ¿Cómo te sentiste?

¡Haz un dibujo!

¡Escribelo!

DESALOJO:

SER DESALOJADO A LA FUERZA DE TU HOGAR. MAS DE 647 PERSONAS, UNA CIFRA QUE VA EN AUMENTO, HAN SIDO DESALOJADAS DE NUESTRA COMUNIDAD EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS.

Mi nombre es Nomi. En la 65 Ocean Avenue ha sido el hogar de dos escuelitas de preescolar, lo que incluye una escuela de educación preescolar con un programa de Inmersión en español. ¿Puedes creer que van a derribar estas dos escuelas de educación preescolar para construir viviendas de lujo inasequibles para la mayoría de nuestras familias?



Little Bear School



URBANIZACION Y DESPLAZAMIENTO

¿Cómo crees que los cambios en nuestra vecindad van a afectar a nuestras familias y nuestro futuro?

¡Haz un dibujo!

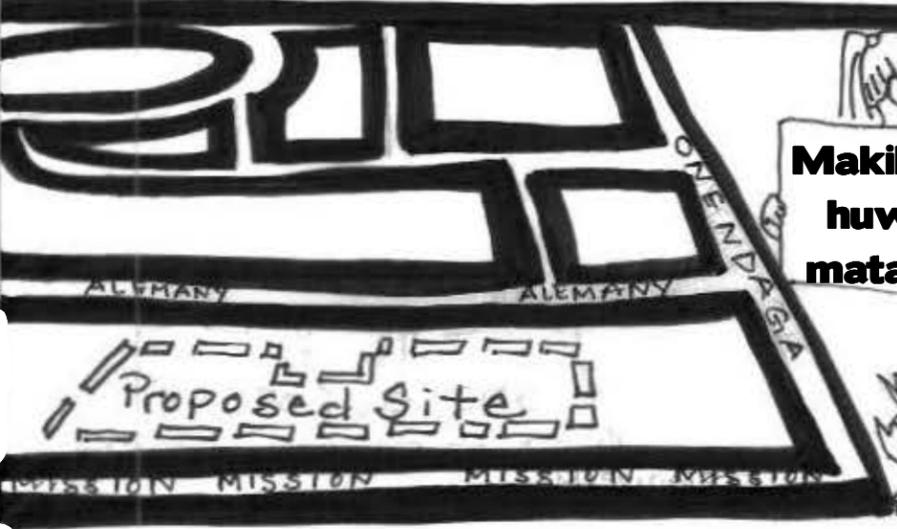
¡Escribelo!

A large, empty rectangular box with a black border, intended for a drawing.A series of ten horizontal lines for writing, located to the right of the drawing box.

SABIA USTED?

NUESTRA CIUDAD HA CONSTRUIDO DEMASIADO VIVIENDAS DE ALTA GAMA, PERO UNA CANTIDAD MUY INSUFICIENTE DE VIVIENDAS ASEQUIBLES POR NUESTRAS FAMILIAS.

Hola, mi nombre es Jessie. En el supermercado Safeway de nuestro vecindario, una constructora privada, llamada Emerald Fund, y nuestro supervisor Safai quieren construir un súper complejo habitacional con 251 viviendas de lujo. Estas viviendas no son asequibles para la mayoría de nuestros vecinos y residentes locales. solamente aumentará el alquiler aún más y hará que sea menos asequible para nuestras propias familias vivir en nuestro vecindario.



Makibaka huwag matakot!

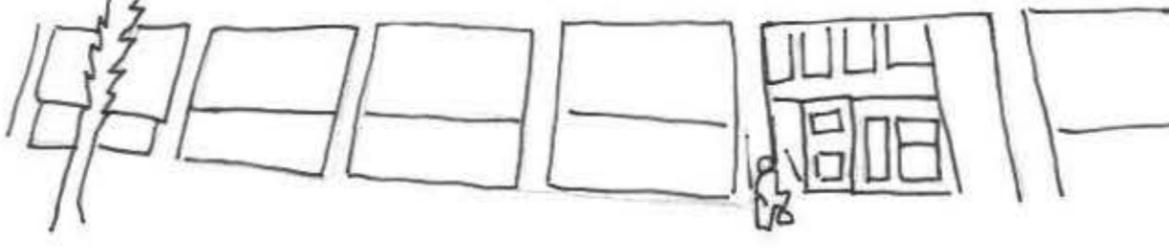
Huwag matakot makibaka!

¡Luchemos, no tengan miedo!



SAFeway

DISTRICT 11: DISPLACEMENT-FREE ZONE!
No decisions about us without us!
 COMMUNITIES UNITED FOR HEALTH & JUSTICE



URBANIZACION Y DESPLAZAMIENTO

Si la comunidad pudiera crear lo que necesitamos, en vez de constructoras privadas, ¿cómo se vería esto? ¿Qué crees que deberíamos construir en el área del estacionamiento del supermercado Safeway?

¡Haz un dibujo:

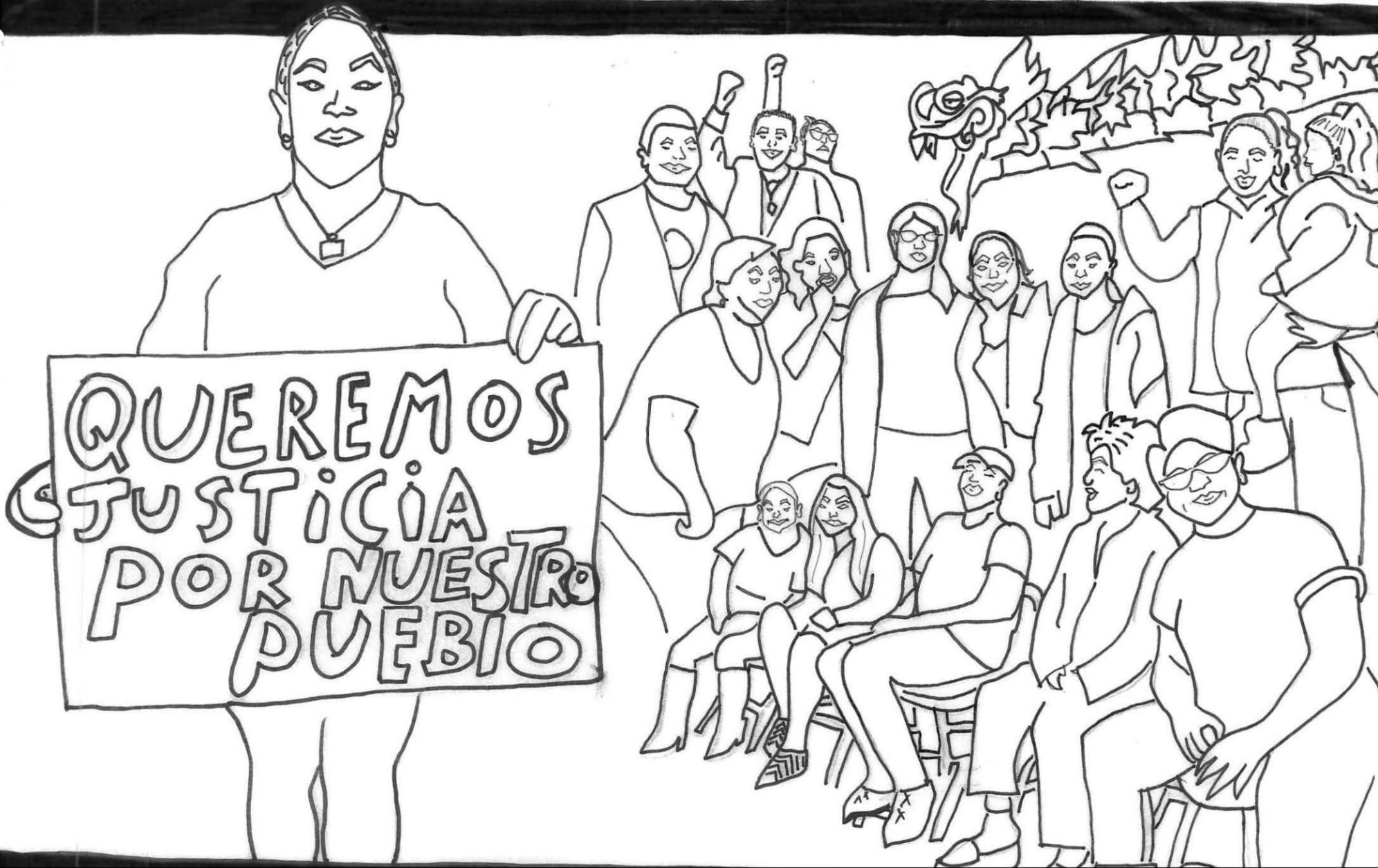
¡Escribelo:



SUPERVISOR SAFAI:

ES NUESTRO REPRESENTANTE EN LA MESA DE SUPERVISORES CUYO DEBER ES SERVIRLE AL PUEBLO Y LUCHAR POR LAS NECESIDADES DE NUESTRAS COMUNIDADES.

Mi nombre es Amparo. El equipo de Acción para la Justicia Habitacional es una organización para que los trabajadores e inmigrantes desarrollen impulso entre personas. Nos reunimos el tercer lunes de cada mes. Juntos, estamos construyendo una visión para un desarrollo saludable. Cada año, nuestras comunidades se reúnen en la Cumbre Popular, la que une a nuestros diversos trabajadores para formular soluciones para la vecindad.



UNIDOS PARA TOMAR ACCIÓN

¿Alguna vez te has sentido con poder? ¿Cuál es una situación cuando no lo tuviste? Da una explicación.

¡Haz un dibujo:

¡Escribelo:

CUANDO LA GENTE SE UNE PARA DEFENDERSE EN CONTRA DE LAS INJUSTICIAS Y TRABAJAN UNIDOS PARA LOGRAR CAMBIOS QUE BENEFICIAN A TODOS.

PODER POPULAR:

GLOSARIO

UNIDO: NOS MANTENEMOS JUNTOS Y NO DAREMOS MARCHA ATRAS.

ORGANIZACION: TRABAJAMOS EN CONJUNTO PARA CREAR IMPULSO Y SOLUCIONES Y OBTENER CAMBIOS A LOS PROBLEMAS A LOS QUE NOS ENFRENTAMOS.

URBANIZACION: NUEVAS EDIFICACIONES, NEGOCIOS Y RECINTOS QUE SON CONSTRUIDOS YA SEA POR Y PARA PERSONAS, O PARA OBTENER GANANCIAS PRIVADAS.

SEDIENTOS DE PODER: DAR PRIORIDAD A LAS GANANCIAS PRIVADAS EN VEZ DEL BIENESTAR DE LA COMUNIDAD.

COMUNIDAD: SENTIR QUE PERTENECEMOS CON LAS PERSONAS, LOS LUGARES, Y LAS CREENCIAS QUE NOS RODEAN

IDENTIDAD: LAS CAPAS QUE NOS HACEN QUIENES SOMOS.

TRADICIONES: LOS VALORES Y RITUALES DE NUESTRAS CULTURA Y PAISES DE ORIGEN QUE PRACTICAMOS JUNTOS.

EMPLEO DIGNO: UN EMPLEO QUE ES APRECIADO, QUE ESCUCHA LA VOZ DEL TRABAJADOR, Y CON UN SUELDO PARA PODER VIVIR.

ASEQUIBLE: EL GOBIERNO DICE QUE EL ALQUILER NO DEBE SER MAS DE 1/3 DEL DINERO QUE GANAMOS. CUALQUIER OTRA NO SE CONSIDERA ASEQUIBLE.

DESALOJO: SER DESALOJADO A LA FUERZA DE TU HOGAR. MAS DE 647 PERSONAS, UNA CIFRA QUE VA EN AUMENTO, HAN SIDO DESALOJADAS DE NUESTRA COMUNIDAD EN LOS ULTIMOS TRES ANOS.

SABIA USTED?: NUESTRA CIUDAD HA CONSTRUIDO DEMASIADO VIVIENDAS DE ALTA GAMA, PERO UNA CANTIDAD MUY INSUFICIENTE DE VIVIENDAS ASEQUIBLES POR NUESTRAS FAMILIAS.

SUPERVISOR SAFAI: ES NUESTRO REPRESENTANTE EN LA MESA DE SUPERVISORES CUYO DEBER ES SERVIRLE AL PUEBLO Y LUCHAR POR LAS NECESIDADES DE NUESTRAS COMUNIDADES.

PODER POPULAR: CUANDO LA GENTE SE UNE PARA DEFENDERSE EN CONTRA DE LAS INJUSTICIAS Y TRABAJAN UNIDOS PARA LOGRAR CAMBIOS QUE BENEFICIAN A TODOS.